

ISBN 978-615-5770-12-8

Speak! Nyelviskola

20:18

Speak!, SMS szótár



How gr8 r u @ writing an sms?

140 karakterben magyarul sem könnyű mindent elmondani – hát még angolul?

Az SMS és a chat angolja szinte egy különálló nyelv, tele furcsa és specifikus rövidítésekkel, amelyek első látásra kínainak tűnnek.

Teszteld le ezen a rövid kis történeten, hogy mennyire vagy képbén a „digitális angollal”:

- My smmr hols wr CWOT.
- B4, we usd 2 go 2 NY 2C my bro, his GF & thr 3 :-@ kds FTF.
- ILNY, its gr8.
- Bt my Ps wr so {-:/ BC o 9/11 tht they dcdd 2 stay in SCO & spnd 2wks up N.
- Up N, WUCIWUG - 0.
- I ws vw brd in MON.



Speak!
wieliskola

- 0 bt baas & ^^^^.
- AAR8, my Ps wr :-) - they sd ICBW, & tht they wr ha-p 4 the pc&qt...
- IDTS!!
- I wntd 2 go hm ASAP, 2C my M8s again.
- 2day, I cam bk 2 skool.
- I feel v O:-) BC I hv dn all my hm wrk.
- Now its BAU ...

Na, hogy ment? Legalább sikerült rátalálni a történet vezérfonalára? Vagy nem igazán?

Ez az SMS szótár, amit a kezdedben tartasz minden olyan gyakran használt, fontos rövidítést tartalmaz, amellyel az életben találkozhatasz.

Ez olyan tudás, amit tankönyvekből nem tanulhatsz meg.

Forgasd jó szível, használd gyakran, mert a nyelv – legyen az a „hivatalos” BBC English, az utca angolja, vagy az SMS és chat nyelve – csak akkor válik ösztönösen alkalmazott eszközzé a kezében, ha gyakorlással mélyíted el a megszerzett tudást.

A történet amúgy valahogy így néz ki standard nyelvhasználattal:

- My summer holidays were a complete waste of time.
- Before, we used to go to New York to see my brother, his girlfriend and their three screaming kids face to face.
- I love New York, it's great.
- But my parents were so worried because of September 11 that they decided to stay in Scotland and spend two weeks up north.
- Up north, what you see is what you get – nothing.
- I was extremely bored in the middle of nowhere.
- Nothing but sheep and mountains.

- At any rate, my parents were happy – they said it could be worse, and that they were happy with the peace and quiet.
- I don't think so!
- I wanted to go home as soon as possible to see my mates again.
- Today I came back to school.
- I feel very saintly because I have done all my homework.
- Now, it's business as usual...

Jó olvasást, jó angolozást!



„A”



AAMOF	As A Matter Of Fact	<i>ami azt illeti</i>
ADN	Any Day Now	<i>most már bármikor</i>
AEAP	As Early as Possible	<i>minél előbb</i>
AFAIC	As Far As I'm Concerned	<i>ami engem illet, részemről</i>
AFAIK	As far as I know	<i>ha jól tudom</i>
AFAIR	As far as I remember / recall	<i>ha jól emlékszem</i>
AFK	Away from Keyboard	<i>nincs / nem vagyok a gépnél</i>
AISI	As I See It	<i>én úgy látom</i>
AKA	Also known as	<i>alias, másnéven</i>
ALAP	As Late as Possible	<i>amilyen későn csak lehet</i>
ASAP	As Soon as Possible	<i>amint lehetséges</i>
ASAYGT	As Soon As You Get This	<i>amint ezt megkapod</i>
ASL	Age / Sex / Location?	<i>korod / nemed / lakhelyed?</i>
AYOR	At Your Own Risk	<i>a saját kockázatodra</i>



„B”



B/C	Because	<i>mert</i>
B2K BTK	Back to Keyboard	<i>visszatért/em (a géphez)</i>
B4	before	<i>előtt</i>
B4N	Bye For Now	<i>egyelőre viszlát</i>
B4YKI	Before You Know it	<i>mielőtt felfognád</i>
BAK	Back At Keyboard	<i>visszatért/em (a géphez)</i>
BAU	business as usual	<i>csak a szokásos</i>
BBFN	Bye Bye For Now	<i>egyelőre pá</i>
BBIAB	Be Back In A Bit	<i>mindjárt visszajövök</i>
BBIAF	Be Back In A Few	<i>pár perc és visszajövök</i>
BBL	Be Back Later	<i>később visszajövök</i>
BC	Because	<i>mert</i>
BF	boyfriend	<i>barát, pasi</i>
bfd	Big Frickin Deal	<i>nagy cucc</i>

„B”

Speak!
nyelviskola

BFF	Best Friends Forever	<i>öribarik</i>
BFN	Bye For Now	<i>egyelőre viszlát</i>
BIF	Before I Forget	<i>mielőtt elfelejteném</i>
BION	Believe it or not	<i>hiszed vagy sem</i>
BK	back	<i>vissza</i>
BM&Y	Between Me and You	<i>köztünk szólva</i>
BOT	Back On Topic	<i>a témára visszatérve</i>
BRB	I'll be right back.	<i>mindjárt visszajövök</i>
BRO	brother	<i>tesó</i>
BRT	Be right There	<i>mindjárt ott leszek</i>
BT	but	<i>de</i>
BTA	But Then Again	<i>viszont</i>
BTAIM	Be That As It May	<i>az lehet, viszont</i>
BTHOM	Beats The Hell Outta Me	<i>mittudomén</i>



"C"



C	see	<i>látom, értem</i>
C&P	Copy and Paste	<i>kopipaszt</i>
CID	Crying In Disgrace	<i>sírok szégyenemben</i>
CMIIW	Correct Me If I'm Wrong	<i>javíts ki ha tévedek</i>
CRS	Can't Remember Shit	<i>szarra se emlékszem</i>
CTN	Cannot talk now	<i>most nem tudok beszélni</i>
CU	See you	<i>viszlát</i>
CU2	See You, Too	<i>viszlát neked is</i>
CUL	See you later	<i>később találkozunk</i>
CUL8R	See You Later	<i>később találkozunk</i>
CUS	See You Soon	<i>nemsokára találkozunk</i>
CWOT	Complete Waste of Time	<i>totál időpocsékolás</i>
CWYL	Chat With You Later	<i>később beszélünk</i>
CYT	See You Tomorrow	<i>holnap találkozunk</i>



„D”



D8	date	<i>dátum, időpont, randi</i>
DGMW	Don't get me wrong	<i>ne érts félre</i>
DIK	Damned If I Know.	<i>a franc se tudja</i>
DIKU	Do I Know You	<i>ismerjük egymást?</i>
DILLIGAD	Do I Look Like I Give A Darn	<i>úgy nézek ki, mint akit érdekel?</i>
DIY	Do it Yourself	<i>csináld magad</i>
DK	Don't Know	<i>nemtom</i>
DLTBBB	Don't Let The Bed Bugs Bite	<i>jóéjt</i>
DTRT	Do The Right Thing	<i>helyesen cselekedj</i>

